

# いぶすき Ibusuki

8月号 No.104  
Aug. 2014 ★

広報いぶすき 平成26年8月号 No.104

編集発行 指宿市市長公室広報統計係

〒891-0497 鹿児島県指宿市十町2424番地  
http://www.city.ibusuki.lg.jp  
☎2111 (内線22) ☒info@city.ibusuki.lg.jp

## 主な記事

- P2～P3……薩摩富士フォトコンテスト
- P4……市職員等の採用試験
- P5……イッシーバスの路線一部変更
- P6……災害への備えと心構え
- P7……指定管理者を募集
- P8……水中運動で健康づくり
- P13～P16……まちの話題
- P17～P21……情報掲示板

## 日曜・祝日当番医 (在宅時間8時～18時)

【外科:青色 内科:緑色】  
○かかりつけ医が不在のときは、当番医を利用してください。

項目 月日	医療機関名 (診療科)	電話番号
8月3日(日)	【外科】指宿医療センター 【内科】大重内科	☎22231 ☎341003
8月10日(日)	【外科】木之下クリニック 【内科】指宿さがら病院	☎33940 ☎23079
8月14日(木)	【外科】池田診療所 【内科】開南クリニック	☎262101 ☎26090
8月15日(金)	【外科】池田診療所 【内科】開南クリニック	☎262101 ☎26090
8月17日(日)	【外科】生駒外科医院 【内科】指宿おしげ内科(※)	☎23059 ☎230788
8月24日(日)	【外科】今林整形外科病院 【内科】肥後病院(※)	☎22710 ☎24148
8月31日(日)	【外科】指宿脳神経外科 【内科】宮菌病院(※)	☎271177 ☎22001
9月7日(日)	【外科】指宿医療センター 【内科】南記念クリニック(※)	☎22231 ☎233730

(※)印が付いている医療機関では、日曜・祝日の当番日に健康診査が受診できます(事前に申し込んでください)。

24時間体制で緊急時の当番医を紹介します。 当番医テレホンサービス ☎226868

## 日曜・祝日薬局 (開局時間9時～18時)

項目 月日	薬局名	電話番号
8月3日(日)	指宿薬剤師会薬局 まどか薬局	☎26343 ☎352120
8月10日(日)	イブスキ薬局	☎244516
8月14日(木)	指宿薬剤師会薬局	☎26343
8月15日(金)	指宿薬剤師会薬局	☎26343
8月17日(日)	チェリー調剤薬局	☎243705
8月24日(日)	指宿薬剤師会薬局	☎26343
8月31日(日)	なのはな薬局 かいもん・トミタ薬局	☎241111 ☎25234
9月7日(日)	指宿薬剤師会薬局 ゆのさと薬局	☎26343 ☎26771

## 長期休日当番歯科医 (診療時間9時～12時)

※かかりつけ歯科医が不在のときは、当番歯科医を利用してください。  
※通常の日曜・祝日は、かかりつけ歯科医もしくは県歯科医師会館  
口腔保健センター(☎099-223-0378)を利用してください。

項目 月日	歯科医療機関名	電話番号
8月13日(水)	大津歯科医院	☎24155
8月14日(木)	北菌デンタルクリニック	☎26401
8月15日(金)	なかはら歯科医院	☎232920

## 人のうごき

7月1日現在

総人口 42,767人 (-46)  
 男 19,542人 (-10)  
 女 23,225人 (-36)  
 世帯数 19,110戸 (-18)

## 水道工事当番店

※水道工事に関する当番店です。下水やトイレの詰まりなどは、なじみの工事店にお願いしてください。また、宅地内の漏水についてもできるだけ設置業者へ修理依頼をお願いします。

### 指宿地域

8月1日～3日 株岩野建設 ☎23302  
(夜・休 ☎243538)  
 4日～10日 中村設備 ☎23013  
 11日、12日 南山王水道工事店 ☎243557  
 13日 株岩野建設 ☎23302  
(夜・休 ☎243538)  
 14日 (有)指宿工業所 ☎23530  
(夜・休 ☎25182)  
 15日 中村設備 ☎23013  
 16日、17日 南山王水道工事店 ☎243557  
 18日～24日 (有)和田水道 ☎24522  
 25日～31日 株西園組 ☎252517  
 9月1日～7日 (有)上林山組 ☎255515  
(夜・休 ☎090-2511-4331)

### 山川地域

8月 (有)前田電気 ☎359239  
 9月 株常盤建設 ☎350872

### 開聞地域

8月 株丸新建設 ☎32227  
 9月 (有)中村組 ☎32228

## 今月の税金は?

税の種類	期別
市 県 民 税	2期
国民健康保険税 介護保険料 後期高齢者医療保険料	2期
□ 座 振 替 日	8月25日(月)
納付書での納期限	9月1日(月)

問い合わせ先  
税務課収納対策室管理係  
☎22111 (内線232)

## 今月の表紙

### 消防操法大会が開催 機 敏な動きで見事な放水

7月6日、市役所北側駐車場で県消防協会指宿支部消防操法大会が行われ、予選を勝ち抜いた9分団が参加しました。選手は指揮者の号令に合わせて機敏な動きでホース延長や放水などを行い、日ごろの訓練の成果を発揮しました。結果は、小型ポンプ・ポンプ車の部ともに川尻分団が優勝しました。

携帯電話から市のホームページにアクセスできます。







**準  
グランプリ**

**月光の詩**  
大社 正照さん(鹿児島市)

星の動きや雲の動き、繰り返し押し寄せる波が雲海のように見えるなど時間の流れを一枚の写真に収めようと思い、月夜に長時間露光で撮影しました。



**準  
グランプリ**

**菜の花と薩摩富士**  
池田 穰さん(鹿児島市)

菜の花を前景に悠然とそびえる薩摩富士の姿に感銘を受けました。



**準  
グランプリ**

**ふるさとの思い出**  
高吉 宣良さん(鹿児島市)

故郷を離れた人々が思い出す夕方の田舎の風景を撮りたいと思いました。開聞岳を見るとほとんどの人が故郷を思い出すのではないのでしょうか。

# 薩摩富士(開聞岳) フォトコンテスト

昨年6月、富士山が世界文化遺産に登録されたことを記念して、昨年8月から5月にかけて薩摩富士(開聞岳)フォトコンテストを行いました。7月4日に審査会が行われ、応募総数227点の中から、グランプリ1点、準グランプリ3点、優秀賞5点が選ばれました。

問い合わせ先 観光課観光企画係  
☎22111(内線326)



**グランプリ**

**箱入り薩摩富士**  
野元 健作さん(鹿児島市)

この日は観光バスや乗用車などで多くの人々が訪れていました。枕崎行きの列車が着くと開聞岳をバックに写真を撮る人でいっぱいでした。ミラーに写った開聞岳が箱入り娘のようでシャッターを押してみました。

【審査員の講評】

多くの観光客が訪れる中で、タイミングよく撮れた写真で構図も良い。空の色と開聞岳にかかる雲が夏の終わりを告げ、秋を感じさせる。また、雲がふわふわとした座布団のように見え、とても大事に育てられた箱入り娘のようで、今回のテーマ「私の開聞岳」にとっても合っている。

## 審査委員長のコメント

(指宿市観光協会理事 中野正道氏)

どの作品も作者の意図をととても感じました。夕日が落ちる瞬間など、感動するものが多く、全体的にととても素晴らしい作品ばかりでした。開聞岳は指宿のシンボル。作品を通じて、開聞岳や指宿の良さを多くの人に知ってほしいです。



中野審査委員長(中央左)と審査委員の皆さん



**優秀賞**

**渚の息吹**  
鈴木 弘信さん(鹿児島市)



**優秀賞**

**春爛漫**  
久保 政行さん(薩摩川内市)



**優秀賞**

**優美.ダイヤモンド薩摩富士**  
吉松 達也さん(指宿市・岩本中)



**優秀賞**

**レタス畑と開聞岳**  
中村 良二さん(薩摩川内市)



**優秀賞**

**秋の訪れ**  
中川 義昭さん(鹿児島市)



【運行時刻表】小牧・岩本・宮ヶ浜線

月・水・金曜日運行	第1便(往)	第1便(復)	第2便(往)	第2便(復)
1 島久保公民館	6:58	10:51	10:58	15:51
3 戸迫	7:08	10:41	11:08	15:41
4 小牧中	7:08	10:41	11:08	15:41
5 小牧東	7:09	10:40	11:09	15:40
6 瀬崎公民館	7:12	10:37	11:12	15:37
11 上東	7:20	10:29	11:20	15:29
14 新西方中央公民館	7:23	10:26	11:23	15:26
17 新西方郵便局前	7:26	10:23	11:26	15:23
18 狩集	7:27	10:22	11:27	15:22
20 赤崎	7:29	10:20	11:29	15:20
26 道下東	7:34	10:15	11:34	15:15
29 鹿銀北出張所	7:37	10:12	11:37	15:12
30 二月田	7:38	10:11	11:38	15:11
31 市役所	7:41	10:08	11:41	15:08
32 弥次ヶ湯温泉	7:42	10:07	11:42	15:07
35 湯之里	7:45	10:04	11:45	15:04
36 相信前	7:46	10:03	11:46	15:03
37 指宿駅前	7:47	10:02	11:47	15:02
38 中央通り	7:48	10:01	11:48	15:01
40 迫	7:49	10:00	11:49	15:00
42 砂むし会館前	7:51	9:58	11:51	14:58
43 ホテル入口	7:52	9:57	11:52	14:57
44 向吉	7:53	9:56	11:53	14:56
45 国立病院前	7:54	9:55	11:54	14:55
46 山川駅	7:57	9:52	11:57	14:52
49 山川棧橋	8:01	9:48	12:01	14:48
50 山川郵便局	8:02	9:47	12:02	14:47
51 山川支所	8:03	9:46	12:03	14:46
52 浦向	8:05	9:44	12:05	14:44
54 国立病院前	8:11	9:38	12:11	14:38
55 丈六	8:13	9:36	12:13	14:36
56 小田墓地公苑入口	8:14	9:35	12:14	14:35
62 市役所	8:20	9:29	12:20	14:29
63 警察署前	8:21	9:28	12:21	14:28
64 魚見団地前	8:24	9:25	12:24	14:25
66 上吹越公民館	8:29	9:20	12:29	14:20
67 下吹越公民館	8:31	9:18	12:31	14:18
68 尾掛	8:36	9:13	12:36	14:13
71 なのはな館	8:43	9:06	12:43	14:06
76 セントラルパーク指宿	8:47	9:02	12:47	14:02

※この時刻表は、一部のバス停を抜粋したものです。バス停は現行と変わりません。  
 ※平成26年9月1日からの時刻表になります。  
 ※上吹越公民館、下吹越公民館通過後のバス停は、現行の時刻より8分遅くなります。  
 ■は変更箇所。

# イッシーバス 路線が一部 変わります

～上吹越公民館・  
下吹越公民館が新設～



9月1日から、市内循環バス(通称イッシーバス)の小牧・岩本・宮ヶ浜線について、路線を延長します。これに伴い、上吹越公民館と下吹越公民館のバス停が新設され、時刻表が変わります。

上吹越公民館と下吹越公民館付近をバスが通行することになりますので、注意してください。

■小牧・岩本・宮ヶ浜線の運行日  
月・水・金曜日

■料金 一律200円(同じ路線であればどこまで乗っても200円)。

■その他  
○車を運転中、狭い道路でバスと鉢合わせした場合は、バスは後退が難しいため、道を譲ってください。  
○4月1日から、島久保地区の始発バス停が変わっています。

イッシーバスの安定運行のため、協力をお願いします。

問い合わせ先  
商工水産課商工運輸係  
☎2111(内線312)

# 市職員等の採用試験



平成26年度に採用された職員

市は、将来都市像として目指す「豊かな資源が織りなす食と健康のまち」の実現に向けて、まちづくりを進めています。市民・事業者・行政の協働のもと、誰もが豊かで住みやすく、より良いまちづくりの推進のために、ともに知恵を絞り、汗を流しませんか。

**第1次試験**  
 期日 9月21日(日)  
 場所 指宿市役所指宿庁舎 3階大会議室  
 ※受験者数が多数の場合は、会場を変更する場合があります。

**申込受付期間および申込方法**  
 8月1日(金)～15日(金)の土・日を除き、持参または郵送(8月15日(金)の消印有効)で提出

**受験申込書の請求**  
 直接受け取りに来るか、郵便請求の場合は、封筒の表に「受験申込書請求」と朱書きし、1200円切手を貼った宛先明記の返信用封筒(角形2号)を同封の上、請求してください。なお、受験申込書は、市ホームページからダウンロードすることもできます。  
<http://www.city.ibusuki.lg.jp>

**第2次試験**  
 期日 10月26日(日)(予定)

※詳しくは、試験案内を確認してください。  
 申し込み・資料請求・問い合わせ先  
 〒891-0497 指宿市十町2424 指宿市総務課人事係  
 ☎2111(内線115)

## 指宿市職員 【職種・試験学歴区分・受験資格等】

職種	採用人員	試験学歴区分	受験資格
一般行政職(一般事務職)	若干名	大学卒業	昭和60年4月2日から平成5年4月1日までに生まれた人
		短大卒業	昭和60年4月2日から平成7年4月1日までに生まれた人
		高校卒業	昭和60年4月2日から平成9年4月1日までに生まれた人
一般行政職(土木技術事務職)	若干名	大学卒業	昭和60年4月2日から平成5年4月1日までに生まれた人で、土木技術の専門課程を修了した人または平成27年3月までに履修見込みの人
		短大卒業	昭和60年4月2日から平成7年4月1日までに生まれた人で、土木技術の専門課程を修了した人または平成27年3月までに履修見込みの人
一般行政職(農業技術事務職)	若干名	大学卒業	昭和60年4月2日から平成5年4月1日までに生まれた人で、農業技術の専門課程を修了した人または平成27年3月までに履修見込みの人
		短大卒業	昭和60年4月2日から平成7年4月1日までに生まれた人で、農業技術の専門課程を修了した人または平成27年3月までに履修見込みの人
一般行政職(建築技術事務職)	若干名	大学卒業	昭和60年4月2日から平成5年4月1日までに生まれた人で、農業技術の専門課程を修了した人または平成27年3月までに履修見込みの人
		短大卒業	昭和60年4月2日から平成7年4月1日までに生まれた人で、農業技術の専門課程を修了した人または平成27年3月までに履修見込みの人
一般行政職(建築技術事務職)	若干名	社会人経験	昭和50年4月2日以降に生まれた人で、1級建築士の資格を有し、官公庁または民間企業(公的団体含む)における建築に関する職務経験(アルバイト、パートタイムを除く)が平成26年7月末現在で通算して10年以上ある人

## 指宿南九州消防組合職員

職種	採用人員	試験学歴区分	受験資格
消防士(消防職)	若干名	大学卒業	平成2年4月2日から平成5年4月1日までに生まれた人
		短大卒業	平成2年4月2日から平成7年4月1日までに生まれた人
		高校卒業	平成2年4月2日から平成9年4月1日までに生まれた人
消防士(救急救命士)	若干名	大学卒業	平成2年4月2日から平成5年4月1日までに生まれた人で、救急救命士の専門課程を修了した人または平成27年3月までに履修見込みの人
		短大卒業	平成2年4月2日から平成7年4月1日までに生まれた人で、救急救命士の専門課程を修了した人または平成27年3月までに履修見込みの人

※今回の試験の申し込みは、1職種に限ります(他の職種との重複受験不可)。  
 ※最終学歴(卒業見込みを含む)以外での受験はできません(例:大卒者や大学在学中の人は、短大卒区分および高卒区分での受験は不可)。





山川図書館

指宿図書館

# 指定管理者を募集します



レイクグリーンパーク



道の駅山川港活お海道

市では、次の施設について指定管理者を募集します。募集概要は次のとおりです。なお、現地説明会への参加が応募の必須条件になります。募集要項や現地説明会日程の詳細については、問い合わせ先へ確認してください。

指定管理施設名 (住所)	道の駅山川港活お海道 (山川金生町1-10)	レイクグリーンパーク (池田3537)	指宿図書館(十二町2190) および 山川図書館(山川成川2685)
募集数	1団体	1団体	1団体
指定管理の期間	平成27年4月1日～平成32年3月31日(5年間)		
申込方法	問い合わせ先に設置してある募集要項を入手し、必要事項を記載の上、関係書類を添えて直接持参、または配達証明郵便のいずれかで申し込んでください。なお募集要項は、市ホームページからダウンロードすることもできます。 <a href="http://www.city.ibusuki.lg.jp">http://www.city.ibusuki.lg.jp</a>		
募集要項の配布開始日	8月1日(金)8:30～		
現地説明会	8月12日(火)10:00～	8月18日(月)10:00～	8月11日(月)10:00～
申込締切日	9月1日(月)17:00必着	9月1日(月)17:00必着	9月5日(金)17:00必着
申し込み・問い合わせ先	商工水産課水産係 ☎2111(内線311)	耕地林務課耕地係 (いぶすき農業支援センター内) ☎2111(内線718)	社会教育課管理係 (時遊館COCCOはしむれ内) ☎5100



6月27日の大雨で土砂崩れが発生した県道下里湊宮ヶ浜線

## 災害への備えと心構え 災害情報に注意を

### 台風や集中豪雨に備えて

県内には、毎年のように台風が接近したり集中豪雨などが起こったりして、災害が発生しています。雨が降り続けると、河川の氾濫や道路の冠水、土砂崩れなどによる大きな被害が予想されますので、万全の対策をとりましょう。

### 注意報や警報に注意

気象庁から発表される注意報や警報などの情報を基に現在の状況を把握しましょう。状況の確認を行う際、台風が接近したり大雨が降り始めたりしてから様子を見に行くのは危険ですので、絶対にやめてください。海岸や川の河口付近では、満潮時刻を調べておくことも必要です。

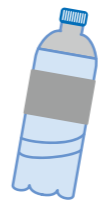
また、消防署や市役所などからの警報にも十分注意し、避難の勧告が出たら、指示に従って行動しましょう。※避難する場合は、避難施設が開設されているか事前に確認してください。



### 大切な日ごろからの備え

私たちの日常生活に、台風や豪雨などの悪天候が襲い掛かると、人命を含めて深刻な被害が生じる恐れがあります。特に激しい豪雨によって引き起こされる土砂災害は、犠牲となる人が多く、自然災害による犠牲者の半数近くを占めています。

災害による被害を最小限に留めるために、日ごろから備えと対策が必要です。いざという時に備えて自宅周辺の危険箇所を確認し、適切な避難場所や経路などを家族や地域で話し合っておきましょう。また、非常用持出品や備蓄品などを準備しておくことも大切です。



### 確認・問い合わせ先

- 危機管理課安全安心対策係  
☎2111(内線151)
- 山川支所地域振興課総務係  
☎1111(内線199)
- 開聞支所地域振興課総務係  
☎3111(内線221)
- 降雨量テレフォンサービス  
☎099-214-7070

### 今すぐチェック 非常用持出品

- 衣類**
  - 下着・靴下
  - 長袖・長ズボン
  - 防寒用ジャケット・雨具
- 食料品**
  - 飲料水
  - 家族3日分の食料

### 医療品など

- 救急セット
- 家族が常用している薬・処方箋の控え
- 生理用品

### 貴重品

- 現金(札と小銭)
- 免許証・健康保険証の写し
- 預金通帳の写し
- 印鑑

### 避難用具

- 懐中電灯
- 携帯ラジオ
- 予備の乾電池
- 避難地図

### 生活用品

- 手袋(軍手)
- 缶切り・食器類
- ナイフ・はさみ
- ライター・マッチ
- 携帯用トイレ

### 家族で確認 家庭でできる備え

- 避難経路や危険箇所を知っている
- 家具類を固定している
- 災害時の役割分担や避難場所、連絡方法を話し合う
- 地域の自主防災組織への参加など



# 人事交流職員



はなき  
**花本 かおり**主任

平成16年に指宿市役所に入庁。現在、千歳市観光振興課に勤務。特技はバレーボール。(堀切園出身)

千歳市に赴任して約4カ月がたちました。この期間、支笏湖温泉の新泉源開湯式やスカイ・ピア&YOSAKOI祭などのイベント業務の他、さまざまな観光振興業務に携わっています。

このような業務を通じて、千歳市の素晴らしい豊かな観光資源や市民の皆さんの温かい人柄に触れ、北海道の雄大さや奥深さを実感しています。中でも、私のお気に入り観光スポットは、国立公園に指定されている支笏湖です。国内有数の透明度を誇り、周りには緑豊かな雄大な山々に囲まれ、緑と青のコントラストが、人々をとりこにする癒やしの空間です。また、支笏湖では、



## 千歳市・指宿市 姉妹都市盟約 20周年シリーズ②

今回は、千歳市に人事交流で派遣されている職員を紹介します。

6月から8月までヒメマス釣りを楽しむことができます。ヒメマス釣りは、解禁区域や時間などが決まっているため、密漁などの取り締まりを市職員が早期に行うのも、大変興味深い千歳市特有の業務の一つです。

業務外は、県人会などを通じて多くの市民の皆さんと触れ合う機会があります。「指宿」という言葉を聞くだけで、心から歓迎してくれる人たちはこれまでの友好関係のたまものであり、着実に姉妹都市の絆が浸透しているということ強く実感しています。

千歳市では、4月は雪が降り、5月は桜が満開でしたが、まだ肌寒く感じました。6月は梅雨がなく植物が一気に緑豊かに色づき出し、7月はかなり涼しい気候で、とても過ごしやすいです。指宿では想像できない四季の変化を体験し、毎日がとても新鮮です。

姉妹都市盟約20周年という記念すべき年に、職員交流という機会をいただいたことを大変光栄に思います。指宿市職員として、指宿市の魅力を千歳市へ発信していきたいと思えます。



# 水中運動で健康づくり ～国民健康保険事業～

健康マイレージ対象

市では、生活習慣病予防と健康増進を図るため、プールを活用した健康づくり教室を開催します。水中運動を楽しみながら、肥満や高脂血症などを解消し、メタボリックシンドロームを予防しましょう。

### 水中運動教室を開催

- 対象 原則として、国民健康保険に加入している20～74歳の人(学生は除く)で、水中運動に関心のある人や医師から勧められている人
- 内容 アクアウォーキング、ストレッチ、筋力トレーニング(低強度)を組み合わせた水中運動、血圧測定チェックなど
- 参加料 無料
- ※ただし、プール使用料と入浴料などは自己負担。
- 申込方法 申し込み先か健康増進課の窓口へ直接または電話で申し込んでください。
- 申込期限 8月22日(金)
- その他 教室に参加する人は、水着や水泳用帽子などは持参してください。
- 開催場所など  
ケイユウスポーツクラブ
- 期日 9月3日(水)、10日(水)、17日(水)、24日(水)、10月1日(水)、8日(水)、15日(水)、22日(水)、29日(水) (9日間)
- 時間 13時30分～15時30分
- 所在地 大牟礼三丁目24-19

### ヘルシーランド温泉保養館

- 期日 9月8日(月)、15日(月)、18日(木)、22日(月)、10月6日(月)、9日(木)、13日(月)、23日(木)、27日(月) (9日間)
- 時間 13時～15時
- 所在地 山川福元3292
- レジャーセンターかいもん
- 期日 9月2日(火)、9日(火)、16日(火)、30日(火)、10月7日(火)、14日(火)、21日(火)、28日(火)、11月4日(火) (9日間)
- 時間 13時30分～15時30分
- 所在地 開開川尻5401-6
- 申し込み・問い合わせ先
- ケイユウスポーツクラブ ☎233000
- ヘルシーランド温泉保養館 ☎276966
- レジャーセンターかいもん ☎325584
- 健康増進課健康保険係 ☎222111 (内線285)



### 一緒に運動しませんか？

水中運動教室は、誰でも参加できる簡単なウォーキングや筋力トレーニング、ピート板を使った運動などを約2時間行います。水中は陸上と比べて浮力があるため、ひざや腰などを痛めている人も無理なく動くことができます。教室では、私たちも参加者と一緒に運動します。お互いの顔を見ながら、会話を楽しく運動できるため、心のリフレッシュもできるのが一番の魅力だと思います。「私は泳げないから…」という人でも大丈夫。水に顔を浸けられなかった人が、約3カ月で泳げるようになった人もいます。私たちと一緒に無理なく運動して、健康な体づくりをしてみませんか。



水中運動教室  
インストラクター  
川添 陽介さん

## まちの情報交換 南大隅よかところ通信

### 今月の話題 絶景ポイント! パノラマパーク西原台



よかところ通信は、広報紙の紙面を活用して、指宿市と南大隅町の地域情報(イベント・観光地など)を相互に発信し、両市町の魅力を紹介するコーナーです。指宿市の話題を南大隅町の広報紙で掲載し、南大隅町の話題を本市の広報紙で紹介しています。

標高500mの高台にある展望所から、開聞岳、桜島、錦江湾など雄大な景色を一望できる県内屈指の絶景ポイントです。天候が良い日には、パラグライダー愛好者が多く集まる滑空ポイントとしても有名です。西原台までは、根占港から車で約20分。ぜひお立ち寄りください。

問い合わせ先 南大隅町役場 企画振興課 ☎0994-24-3115 (直通)



お盆のころ

毎朝咲く花の中でも、青紫の朝顔の花は立秋を過ぎてもなお一服の清涼剤となっています。朝顔の種は、わが国にも薬草として平安時代にやってきました。通勤時に、家周りのフェンス一面に朝顔を絡ませたお宅の前を通ると、長く巻き付いたつる植物が作り出す緑のキャンバスと青紫の花が、心む涼しげな空間を創り出しています。

朝顔をはじめ、つる植物を使って涼を呼ぶ「緑のカーテン」が広がりをを見せています。ぐるりとゴーヤーで覆った家があれば、2階まで張ったネットに大きな葉が茂るヘチマが絡まった校舎もあります。緑のカーテンの有無で、閉め切った教室内の温度差は最大4℃。体感温度の差は最大6℃にもなるといいますから、ほかにはなりません。

をかくのと同じ動きもします。根から吸い上げた水分が葉から蒸発する際に周りの熱を奪う、ちょっとした蒸散作用もあります。エアコンの使用が抑えられれば立派な省エネです。植物を育てることは温暖化を促す二酸化炭素を減らすお手伝いにもなります。

お盆のころ、墓参りに帰省している人を多く見かけます。帰省という言葉は、郷里に帰って父母の安否を気遣うという意味ですが、語源はともかく、親ともども迎えてくれる田舎がある人は幸せです。帰省と同じような言葉に「敷入り」があります。今や死語となっていますが、正月とお盆の年2回、奉公人が実家に帰ることを許された日でもありました。

昔、集落のあちこちには、お盆に合わせて山道や里道を修繕する風習が残っていました。いわゆる「盆路作り」と

言い、先祖がその道をやってくる、と考えられていたようです。

迎え火もお盆の習わしです。もともとは、高い竿の先にわらや竹で杯の形を作り、そこにたいまつを投げ上げて火をともしていたようですが、明治以降ほとんど廃れてしまいました。ふるさとの生活の中には、祭りや農繁期の一斉休み、季節事の風習がにじみ込んでいました。

お盆の帰省は、家族の絆、よき故郷の風習を改めて知る時でもあります。

「もう少し 話していたくて 2枚目の カード差し込む 公衆電話」

「電話口 変わりないかと 母が訊く 少し迷って 『うん』と答える」

故郷を離れて暮らす学生の句です。学生時代を思い出し、胸がキュンとなるお盆のころです。



指宿市長 豊留悦男

史跡公園で遊ぼう

史跡公園内にある「隼人の森」では、奈良〜平安時代の森の姿を再現するために、ドングリの木（アラカシやスダジイ）やクスノキ、ヤマモモなどが植栽されています。

また、史跡公園内には、樹液が出る木がたくさんあり、その樹液を求めてクワガタムシやカブトムシ、カナブンなどの昆虫が集まっています。時間帯によっては、クマゼミやアブラゼミ、ミンミンゼミなどのセミの仲間たちがぎやかに鳴いています。低い木の枝では、夜から日の出前にかけて、クマゼミが



橋牟礼川遺跡の史跡公園

史跡公園の概要

時遊館COCCOはしむれの南側には、国指定史跡「指宿橋牟礼川遺跡」の史跡公園があります。史跡公園は、日本の歴史を覆す大発見があった橋牟礼川遺跡を紹介するために整備されました。

さて、橋牟礼川遺跡では、どのような大発見があったのでしょうか。

いぶすき まるごと博物館(99回) 指宿橋牟礼川遺跡の史跡公園

今から98年前の大正5年、旧制志布志中学校生だった西牟田盛健さんが、橋牟礼川の土手から土器を拾いました。この土器がきっかけとなり、土器が発見された場所を京都大学の濱田耕作博士らが発掘調査を行いました。その結果、縄文土器が弥生土器より古いことが日本で初めて証明されました。

その成果をもって、大正13年に国指定史跡に指定され、今年で90年を迎えました。

そして、現在の史跡公園には、竪穴式住居や貝塚展示場、「隼人の森」などが整備され、時遊館COCCOはしむれと一緒に平成8年4月に開園しました。

国指定史跡の広さは全体で4・4haあり、その内1・8haが史跡公園として整備されています。



1 ヤマトシジミ 2 樹液を吸うクワガタムシ 3 昆虫を探す子どもたち

観光シリーズ

光を観せて、魅せられて 38

湯めぐり散策 ②

本市が行っている「湯めぐり事業」に協賛していただいている温泉施設を順次紹介していきます。

市内には、魅力的な町湯がたくさんありますので、この機会に温泉散策をしてみませんか。

元湯温泉

昭和23年に営業を始め、66年がたつ歴史のある浴場です。建物は平成3年に改築され、現在に至ります。

- 所在地 湯の浜5-19-25
- 営業時間 7時〜21時
- 定休日 年中無休
- 料金 大人300円 小人100円
- 泉質 ナトリウム塩化物泉



家族温泉「野の香」

家族風呂のみでそれぞれ特徴のある浴槽になっています。

- 所在地 東方834-1
- 営業時間 10時〜23時
- 定休日 毎月第1、3、5 火曜日と5月の第3水曜日
- 料金 1時間1部屋1500円(大人4人まで)
- 泉質 塩化物泉(無色透明)



両施設とも、切り傷や神経痛、筋肉痛などに効能があり、メタケイ酸が多く、美肌の湯ともいわれています。

- 問い合わせ先
- 元湯温泉 ☎242701
- 野の香 ☎24888
- 観光課観光管理係 ☎22111(内線322)

人権問題シリーズ 104

人権同和問題

啓発強調月間

私たちは皆、立場、生き方に関係なく生まれながらにして人権を持っています。人権とは、人が人らしく、幸せに生きるための大切な権利です。社会にはいじめ、虐待、偏見、差別など、さまざまな人権問題があります。人権問題と聞くと自分には関係ない、難しそうと思うかもしれませんが、決してそうではありません。自分の何気ない言動で苦しんでいる人が身近にいるかもしれません。

相手の立場を考え、思いやりの気持ちを持って接することが相手の人権を尊重することになります。また、自分自身も人権を侵害されるべきでない大切な存在であると気付くことも大切です。

県では、8月を人権同和問題啓発強調月間と定めています。この機会に、あらためて人権について考えてみましょう。

問い合わせ先  
市民協働課市民係  
☎22111(内線214)





### す 大成小で音楽鑑賞会 てきな音色で魅了

6月5日、大成小で音楽鑑賞会が開催されました。創立百周年記念事業の一環で、茨城県で活動する室内合奏団「アンサンブル・ベルデ」の団員9人が来校。チェロなど弦楽器の音色を聞き、直接楽器に触れた児童たちは目を輝かせていました。5年生の川畑瑛斗さん（小川東）は、「今まで聞いたことがないきれいな音色を生で感じる事ができました。すてきな音色が体に染み込みました」と話しました。



初めて触れる楽器に感動

### 米 川尻小の児童が田んぼの除草作業 作りの苦勞を学ぶ

6月11日、川尻小の学校農園の田んぼで除草作業が行われました。4月に苗植えをした田んぼを、5年生17人が昔の道具「田車」を使って除草。田車の扱いに苦勞しながらも、稲と稲との間に生えた草を丁寧に取っていました。5年生の松元佳杏さん（川尻上）は、「最初は扱うことが難しかったけど、だんだん慣れてきた。草が無くなってきれいになってよかった。収穫が楽しみです」と話しました。



力を込めて田車を押す



感謝状を手にする南方さん（右から2人目）

### 瞬 海難人命救助に対し感謝状 時の行動で命救う

4月30日、長崎鼻の海岸で魚釣りの最中に海に転落した男性を南方森一さん（寺）と滋賀県の男性が協力し救助しました。5月26日、指宿南九州消防組合から救助を行った2人に感謝状が贈呈されました。南方さんは、「非常に波が高かったが、海で人が溺れているのを見て無意識に体が動いた。これから釣りや海水浴のシーズンになるので、事故には十分気を付けてほしい」と話しました。



タスキを贈呈する後迫会長（中央）

### 交 反射タスキを贈呈 交通事故防止に役立てて

夜間や夕暮れ時の交通事故の防止に役立ててもらおうと、指宿地区安全運転管理協議会（後迫芳周会長）が市内の中学1年生337人に反射タスキを贈呈しました。6月6日、市役所で贈呈式が行われ、後迫会長らが池田教育長に贈りました。後迫会長は、「中学生は部活動などで夜が遅くなり事故が心配。反射タスキを身に付けて事故の防止に役立ててほしい」と話しました。



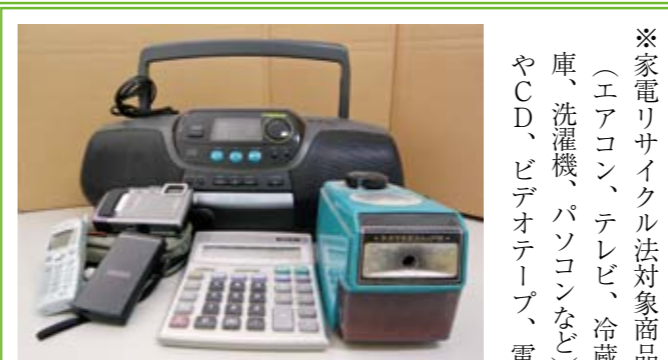
特産品  
シリーズ  
VOL.14

### 指宿の夏を彩る 地サイダー

湯上がりに少し強めの炭酸が効いた「指宿温泉サイダー」をぐつと飲み干す。その姿は、温泉地指宿でよく目にする光景になっている。  
今や、指宿温泉サイダーは市内観光地のいたる所で目にするようになった、指宿を代表する特産品だ。  
「地域の町おこしの一環として、何か新しい商品を開発できないかと、仲間と語り合っただけで生まれました」  
指宿温泉サイダーを販売する湯砂菜企画代表の倉本哲さんは、旧開開町商工会青年部

のメンバーとして開発を思い立ったエピソードを懐かしそうに話してくれた。  
倉本さんから青年部メンバーは、平成18年の新指宿市誕生や大河ドラマ「篤姫」の放映開始、九州新幹線全線開業などの大きな節目を目前に、地域の特色を生かした商品開発を考えていた。  
その中で目を付けたのが、当時ブームの兆しがあった「地サイダー」だ。県内ではまだ販売されていなかったことと唐船峡の豊富な湧き水が開発のヒントにつながった。

さらに、合併を機に知り合った指宿の観光や特産品に詳しいメンバーと共に指宿特産品開発協議会を設立。そこで、商品名やパッケージの改良を重ね、平成20年4月から発売を開始した。  
「唐船峡サイダー」や「開開サイダー」ではなく、「指宿温泉サイダー」としたのは、指宿温泉全体をPRし、買手にも分かりやすいネーミングにしたいという、こだわりから。瓶のラベルは、東洋のハワイと呼ばれ新婚旅行でにぎわったところをイメージさせるデザインにした。  
消費者の声や時代の流行に敏感な倉本さん。平成24年に発売したお土産用のミニボトルのセットは、県新作観光土産品コンクール加工食品部門で奨励賞を受賞した。  
「唐船峡のおいしい水で作られたサイダーの爽快感を多くの人に味わってほしい」と笑顔を見せる。  
今後も、観光地指宿の未来を見据えた特産品開発に意気込んでいく。  
問い合わせ先  
商工水産課特産品振興係  
☎2111（内線314）



※家電リサイクル法対象商品（エアコン、テレビ、冷蔵庫、洗濯機、パソコンなど）やCD、ビデオテープ、電

### みんなのかんきょう広場 美しい指宿を未来へ残すために⑮

### 小型家電の分別

これまで燃えないごみで収集していた「小型家電」を、4月から資源ごみとしても収集するようになりました。

小型家電とは？  
30cm以下の家電製品のことです（電話機、デジタルカメラ、電子辞書、電卓、アイロン、ドライヤー、ゲーム機、リモコンなど）。  
※家電リサイクル法対象商品（エアコン、テレビ、冷蔵庫、洗濯機、パソコンなど）やCD、ビデオテープ、電

出し方  
簡単に取り外せる電池は、外して出してください（分解する必要はありません）。  
収集場所  
常設収集所に回収ボックスを準備しています。  
※各地域の常設収集所で日時が異なりますので、確認の上、出してください。

お問い合わせ先  
環境政策課生活衛生係  
☎2111（内線244）





### 健 健幸のまちづくり推進職員に委嘱状 幸づくりは職員から

市が掲げる「健幸のまちづくり」の実現に向け7月2日、市役所で健幸のまちづくり推進職員として市職員10人に豊留市長から委嘱状が交付がされました。10人の職員は筑波大学の久野譜也教授から6回の講義を受け、健幸への意識向上を図ります。総務課の大竹野浩信主査は、「さまざまな分野の職員と意見を交わしながら、職場と地域で健幸をPRできるように頑張りたい」と意気込みを話しました。



健幸のまちづくりに意気込む職員ら



記念品を贈呈して新規就農者を激励

### 農 新規就農者を激励 業で新たな一歩を

6月26日、南薩地域振興局指宿庁舎でニューファーマーの集いが開催されました。平成25年度に新たに農業を始めた26人を、行政関係者や先輩農業者など約40人が激励。市担い手育成総合支援協議会の佐藤寛会長は、「農業は体が資本。体調管理に注意しながら、地域を支える農家になってほしい」とあいさつ。新規就農者に記念品が贈呈された後、農業の基礎知識を学ぶ研修会や交流会が行われました。

### き ヒラメの稚魚を放流 れいな海岸で大きく育て

7月5日、指宿港海岸保全推進協議会（山下建二会長）が主催するヒラメ稚魚放流会が、摺ヶ浜海岸で行われました。丹波小の児童ら約150人は、ヒラメについて学んだ後、体長約10cmの稚魚約3,300匹を放流しました。2年生の山中優菜さん（湊上）は、「初めてヒラメを見てとてもかわかった。大きくなって戻ってきてねと声を掛けながら放流しました」と笑顔でした。



ヒラメを放流する児童たち



ごみを拾う参加者

### 美 錦江湾クリーンアップ作戦・夏の部 しい自然を未来へ

錦江湾の美しい自然環境を守ろうと7月5日、錦江湾クリーンアップ作戦が行われました。参加した約250人の市民らは、田良浜周辺の海岸や摺ヶ浜海岸などを清掃。約1時間でペットボトルや菓子袋など約280kgのごみが集められました。山川小6年の川畑聡さん（東）は、「海岸はきれいだと思っていたけど、予想以上にたくさんごみが落ちていた。きれいになって気持ちがいい」と話しました。

### 田 池田小でドロリンピック んぼで遊んで愛情注ぐ

6月19日、池田小3～6年生23人が学校近くの田んぼでドロリンピックを楽しみました。代かきをしながら泥と親しんでもらおうと鬼ごっこやフラッグ取りなどが行われ、児童らは顔から泥に飛び込んだり泥を掛け合ったりしてはしゃいでいました。5年生の中俣怜大さん（中浜）は、「全身泥まみれになったけどすごく楽しかった。来年も楽しみです。学校での米作りをがんばります」と話しました。



鬼ごっこで全身泥まみれ



重いスイカを慎重に運ぶ

### 愛 徳光小の児童がスイカを収穫 情たっぷり大玉スイカ

6月13日、徳光小近くの畑で徳光スイカの収穫が行われました。山川高校の生徒の協力をもらいながら、3・4年生20人が3月に苗を植えたスイカ約130玉を収穫。4年生の下尾彩花さん（野元）は、「昨年より大きくて運ぶのが大変だった。大切に育てたのでおいしく出来上がっていると思います」と話しました。収穫後は徳光苑で利用者と一緒に、取れたてのスイカを味わいました。

### 指 千葉で「鹿児島うまいものフェア」が開催 宿産の夏野菜を味わって

6月21日、千葉県習志野市のイオン津田沼店で第10回鹿児島うまいものフェアが開催され、豊留市長やJAいぶすきの西村仁組合長らによるトップセールスが行われました。豊留市長は、「指宿は夏野菜の代表であるオクラの生産量が日本一です」とアピール。店内は、指宿産のオクラやカボチャをはじめ、鹿児島県産の安全・安心な農産物や水産物を求めて、大勢の人でにぎわいました。



オクラのおいしさをPRする豊留市長



感謝状を受け取る福留さん

### 読 一坪図書館の功労者に感謝状 書環境整備に貢献

6月20日、一坪図書館を長年運営してきた福留みさ子さん（小川東）と松下由紀子さん（西村）に、山川図書館から感謝状が贈呈されました。昭和55年に事業が始まり、2畳ほどの広さで運営する一坪図書館は、現在山川地域に6カ所あります。福留さんは、「子どもたちの居場所を提供しようという思いで続けてきました。今後も地域の子どもの育成に携わっていきたい」と話しました。



# いぶすき 情報掲示板 Information

2014	日	月	火	水	木	金	土
9月	7	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19	20
	21	22	23	24	25	26	27
	28	29	30				

2014	日	月	火	水	木	金	土
8月	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30
	31						

## 開聞そうめん 夏祭り



**日時** 8月12日(火) 17:00~21:00  
**場所** かいもん山麓ふれあい公園  
 (雨天時は開聞総合体育館サブアリーナ)  
**内容** にしきのあきら歌謡ショー、花火大会 ほか  
 ※詳しくは後日、市政事務嘱託員を通じて配布するチラシをご覧ください。  
**問い合わせ先** 観光課観光交流係 ☎22111 (内線325)

### 催し

#### 指宿の戦跡を訪ねて 今伝える事々上映会

指宿まるごと博物館構想推進実行委員会では、戦跡や戦争の体験談を記録した映画「指宿の戦跡を訪ねて〜今伝える事々〜」の上映会を開催します。

**日時** 8月15日(金)  
**開演** 9時30分  
**開場** 10時  
**場所** 市民会館  
**入場料** 無料



**同時上映** フラフエスタをテーマにしたドキュメント「ALOHHA〜指宿の風に吹かれて〜」  
**問い合わせ先**  
 指宿まるごと博物館構想推進実行委員会(時遊館CCOはしむれ内)  
 ☎225100

### 健康マイレージ対象

#### 健康ふれあい パターゴルフ大会

**日時** 8月17日(日) 9時  
**場所** かいもん山麓ふれあい公園パターゴルフ場  
**対象** 中学生以上  
**参加料**  
 ○大人 1000円  
 ○中学生〜大学生 500円  
**定員** 24人(定員になり次第、締め切ります。)  
**申込方法** 電話または直接申し込んでください。  
**申込締切日** 8月14日(木)  
**申し込み・問い合わせ先**  
 健康ふれあいパターゴルフ運営委員会(かいもん山麓ふれあい公園内)  
 ☎225566

### 健康マイレージ対象

#### ミニバレーボール大会

**日時** 8月23日(土) 18時〜22時  
**場所** 指宿総合体育館  
**対象** 市内居住の社会人  
**参加料** 無料(ただし、今年度協会未登録者は、1人500円で登録が必要)  
**試合方法** 4人制  
**申込締切日** 8月18日(月) 17時まで  
**申し込み先**  
 指宿総合体育館  
 ☎223511  
**問い合わせ先**  
 ミニバレーボール協会  
 会長 園田トヨ子  
 ☎22783

## 7 学校給食に高菜を提供 月7日は高菜の日

全日本漬物協同組合連合会では7月7日を高菜の日と定めています。同日、(株)中園久太郎商店が高菜約75kgを提供し、市内の小・中学校の給食で高菜チャーハンが出されました。柳田小の6年生は高菜について学んだ後、おいしそうに頑張っていました。山本紅葉さん(北十町)は、「おばあちゃんがよく作ってくれます。今日のご飯もとてもおいしく感じた。また食べたい」と話しました。



高菜チャーハンを頬張る児童ら



完成を祝いテープカットを行う関係者

## 山 太陽電波観測システムが完成 川で太陽の情報を収集

7月5日、山川電波観測施設で太陽電波観測システムの完成記念式典が行われました。この施設は、太陽から発せられる電波を観測し、無線通信の障害防止や人工衛星の誤作動防止などに役立つことが期待されます。式典では、豊留市長や施設関係者など約50人が参列し、テープカットなどで完成を祝いました。また、山川図書館で宇宙に関する記念講演会も行われ、参加者は宇宙に思いを馳せていました。

## い 100歳長寿を祝う つまでも長生きを

鶴之園ツナさん(中小路)が6月28日に満100歳を迎えました。市と市社会福祉協議会は祝い金と記念品を贈り、長寿を祝いました。鶴之園さんは現在、介護老人保健施設菜の花苑で元気に過ごしています。長寿の秘けつを尋ねると、「何事にもくよくよせず、いつも天真爛漫な性格であること」(鶴之園さんの親族談)と話してくれました。いつまでも元気で長生きしてください。



鶴之園ツナさん



交通安全を呼び掛ける上川路会長(右)

## 命 交通安全母の会が街頭キャンペーン の大切さを知って

7月19日、市内のスーパーで指宿市交通安全母の会の会員らが、命の大切さを呼び掛ける街頭キャンペーンを行いました。会員らは、買い物に訪れた市民に花の種や交通安全を啓発するチラシを配布しながら、「交通事故に気を付けてください」と呼び掛けました。上川路澄江会長は、「これからの時期は子どもたちやお年寄りの事故が多いので、気を付けてほしい」と話しました。



※パブリック・コメント=政策などに関して広く市民に求める意見。

健幸マイレージ対象

真夏の「きりしま」癒やしの森 探訪ウォーク

■ 期日 8月24日(日)
※雨天決行
■ 集合 7時30分までにセン
トラルパーク指宿
■ 指宿着予定 17時
■ コース 霧島神宮周辺を巡
る約8〜10kmのコース
■ 参加料 7000円(バス
・昼食・保険料など含む)
■ 申込方法 電話で申し込ん
でください。
■ 申込締切日 8月20日(水)
■ 申し込み・問い合わせ先
市観光協会内ウォーキング
協会事務局(担当・廣森)
☎23252

募集

スポーツ活動 優秀選手

市では、スポーツ活動優秀
選手・社会体育功労者などの
表彰を行います。
それに伴い、審査対象とな
る人および団体を公募します。

スポーツ活動優秀選手

■ 申込資格 本市居住または
本市出身の中学生以上で、
次の成績を収めた人および
団体
○ 国際大会に出場
○ 国民体育大会・全国高校総
体・全国中学校体育大会で
6位以内に入賞
○ 九州国体・全九州高校体育
大会・九州中学校体育大会
で3位以内に入賞
○ 県民体育大会・県高校総体・
県中学校総体で優勝
○ その他、前述の大会に準ず
る大会で入賞(全国大会3
位以内、九州大会2位以内、
県大会優勝)
■ 申込方法 本人または第三
者が推薦書を提出してくだ
さい。推薦書は、指宿総合
体育館、開閉総合体育館に
設置しています。
■ 社会体育功労者・団体
市体育協会加盟団体に推薦
書を送付します。
■ 申込締切日 8月22日(金)
■ 申し込み・問い合わせ先
市民スポーツ課スポーツ振
興係(指宿総合体育館内)
☎270203

新成人の 意見発表者

平成27年1月4日(日)に行
われる市成人式で、新成人の
代表として、あなたの夢や思
いを熱く語ってみませんか。
■ テーマ 社会、友人、家族、
職場について、また、夢や
希望など自由な意見を発表
してください。
■ 申込規格 400字詰め原
稿用紙3〜4枚にまとめて、
郵送または直接提出してく
ださい。
■ 申込締切日 10月31日(金)
■ 申し込み・問い合わせ先
指宿市十二町2290
指宿市社会教育課社会教育
係(時遊館COCOはし
むれ内)
☎25100
成人式実行委員会



お知らせ

原爆死没者などの めい福と 恒久平和を願う

わが国は、悲惨な原爆被災
から今年で69年目を迎えます。
本市では、原爆死没者や戦
没者のめい福と世界恒久平和
の実現を祈るため、サイレン
を鳴らします。1分間の黙と
うをお願いします。
■ 黙とうの日時
○ 広島平和記念日
8月6日(水) 8時15分
○ 長崎原爆の日
8月9日(土) 11時2分
○ 終戦記念日
8月15日(金) 12時
■ 問い合わせ先
総務課総務係
☎22111(内線111)

活用してください 指宿医療センターの出前講座

指宿医療センターでは、医
師や看護師などを派遣し、健
康に関する講話などを行う出
前講座を実施しています。
心と身体の健康づくりを理
解し、仲間と一緒に運動を始
めてみませんか。
■ 講座のテーマ
○ 対象 職場やPTA、近隣
住民同士などおむね10人
以上のグループ
○ 脳梗塞の前駆症状
○ 高齢者の栄養管理
○ 便秘
○ 子どもの急変時の対応
○ 子どもの感染性胃腸炎の対
処方法
○ 子どもの喘息
○ 痛み止めと胃潰瘍
○ 命の大切さ
○ 思春期の正しい知識
○ 女性のこころと体のお話
○ 育児講座
○ 認知症の理解と対応
○ 成人病講座
○ 妊娠・出産
○ 感染管理(食中毒・インフ
ルエンザ)



■ 救急蘇生
○ ロコモ体操
■ 時間 9時〜20時の間の1
時間程度
※日曜、祝日、年末年始など
は除く。
■ 申込方法 開催を希望する
日の1カ月前までに、電話
で申し込んでください。
■ その他
○ 会場の確保や使用料の負担
は、申込者で行ってください。
○ 不明な点については、気軽
に相談してください。
■ 申し込み・問い合わせ先
指宿医療センター経営企画
係(担当・廣瀬)
☎22231(内線246)

■ 期日
○ 8月21日(木)
○ 9月18日(木)
■ 時間 13時〜16時
■ 場所 中央公民館2階小会
議室
※緑色の「のぼり旗」が目印
です。
■ 相談内容
相続・贈与・遺産相続協議
書、車事故・自動車事故損
害賠償請求・車庫証明・登
録、離婚・慰謝料・養育費
請求 など
※相談者の秘密は固く守られ
ます。
■ 相談員 県行政書士会指宿
支部会員
■ 問い合わせ先
鹿児島県行政書士会
指宿支部長 松崎勲
☎26811

難病相談・支援センター 後縦靭帯骨化症の 巡回相談

難病相談・支援センター
(こうじゅうじんたいこかしょう)
の巡回相談
■ 日時 8月22日(金) 13時〜
16時
■ 場所 指宿保健所1階会議
室
■ 対象 後縦靭帯骨化症疾患
のある人および家族、関係
者

■ 内容
○ 講演会
・ 講話 後縦靭帯骨化症とと
もに
・ 講師 大迫浩文氏(今林整
形外科病院長)
○ 意見交換会
■ 申込方法 電話で申し込ん
でください。
■ 申込締切日 8月11日(月)
■ 申し込み・問い合わせ先
県難病相談・支援センター
☎099121813133

食べ歩き・まち歩き マップ リニューアル
指宿商工会議所が作成した
「食べ歩き・まち歩きマップ」
がリニューアルし、加盟店が
新たに15店舗増え利用しやす
くなりました。
■ チケット 1冊5枚綴り5
00円
※購入日から6カ月間有効
■ 販売場所
○ 指宿駅構内観光案内所
○ 砂楽観光案内所
○ 指宿市観光協会
○ 一部加盟店
■ 問い合わせ先
指宿商工会議所
☎22473

農業経営基盤の 強化の促進に関する 基本的な構想(案)

市では、農業経営基盤強化
促進法の改正に伴い、基本的
な構想に「青年等が目標とす
べき農業経営の指標」を追記
し、改正案をまとめました。
\*パブリック・コメント制度
に基づき、広く市民の皆さん
から意見を募集します。多く
の意見をお寄せください。

市では、農業経営基盤強化
促進法の改正に伴い、基本的
な構想に「青年等が目標とす
べき農業経営の指標」を追記
し、改正案をまとめました。
\*パブリック・コメント制度
に基づき、広く市民の皆さん
から意見を募集します。多く
の意見をお寄せください。
■ 公表の場所
○ 農政課担い手支援係(いぶ
すき農業支援センター内)
○ 山川支所地域振興課総務係
○ 開閉支所地域振興課総務係
○ 市ホームページ
http://www.city.ibusuki.jp
■ 意見などの募集期間
8月11日(月)〜9月9日(火)
必着
■ 意見などの提出方法
所定の様式により、次のい
ずれかの方法で提出してく
ださい。所定の様式は、公
表の場所および市ホームペ

県行政書士会の 無料相談会
県行政書士会指宿支部では、
無料相談会を実施します。身
近な相談ごとなど誰でも気軽
に相談できます。



### 医療機関などでの窓口負担を軽減！ 限度額適用認定証・限度額適用・標準負担額減額認定証

医療費の自己負担が3割、1割でも、重い病気や大きなけがなどで長期入院が必要となる場合、医療費の総額が増えると自己負担の金額も増加します。

高額療養費制度は、自己負担の上限を決め、それ以上かかった金額は保険料(税金)などで賄うことで、患者の負担を軽減する仕組みになっています。

国民健康保険(国保)の加入者が、思わぬ事故や病気で入院や高額治療が必要となったとき、「限度額適用認定証」や「限度額適用・標準負担額減額認定証」を申請しておけば、医療費の総額が大きくなっても、自己負担限度額までの支払いで済みます。

**70歳未満の人**  
所得区分が課税世帯の人は「限度額適用認定証」を、非課税世帯の人は「限度額適用・標準負担額減額認定証」を申請してください。なお、住民税非課税世帯の人は、一定の要件を満たすことで入院時にかかった食事代も軽減されます。

お問い合わせ先  
健康増進課健康保険係  
☎22111(内線285)

### 「協力ありがとうございます」ミカンキジラミの未発生を確認

平成18年以降、市内の各所で発生が確認されていたミカンキジラミは、国・県・市による8年間にわたる防除と調査の結果、発生していないことが確認されました。

これにより、国と県は、本市を「ミカンキジラミ未発生地域」と確認しました。今後は、アリモドキゾウムシやイモゾウムシと同様に、再侵入の警戒を継続していきます。調査への協力をお願いします。

お問い合わせ先  
農政課営農振興係(いぶすき農業支援センター内)  
☎22111(内線713)



### 小田墓地公苑 お盆の交通規制

小田墓地公苑では、お盆の混雑を避けるため、交通規制を行います。案内看板の指示に従ってください。また、臨時駐車場もありますので、利用してください。

なお、公苑内や臨時駐車場内の事故などについて、市では責任を負いません。

**規制期間**  
8月13日(水)～15日(金)

**使用者の変更手続き**  
小田墓地公苑を使用している人です。

**お盆の交通規制・臨時駐車場**

臨時駐車場 (17時から使用可)  
A 浄敬会館 (会館使用時は除く)  
B 時遊館COCOはしむれ  
C 駅西1号公園前空地  
D 指宿図書館

進入禁止  
駐車禁止  
一方通行  
駐車場

お問い合わせ先  
環境政策課生活衛生係  
☎22111(内線245)

### 継続可能な力強い農業の実現のために 申請を受け付けています

## 青年就農給付金・ 農業後継者就農奨励金

### 青年就農給付金

市では、新たに農業経営を始めた人や就農初期段階の経営が不安定な青年就農者への支援事業として、「青年就農給付金(経営開始型)」の申請を受け付けています。

ただし、支援を受けるには、さまざまな条件があり、場合によっては対象にならないこともあります。詳しくは、農政課担い手支援係まで問い合わせてください。

### 給付資格

- 就農時、原則45歳未満で、独立・自営就農し、農業経営者としての強い意欲を有していること
- 耕作する農地の所有権または利用権を本人が有していること

- 5年後までに農業で生計が成り立つ計画を立てられていること
- 前年の所得が、250万円未満であること
- 生活費の確保を目的とした国の他の事業による給付を受けていないこと

**給付額** 年間150万円(最長5年間)

### 農業後継者就農奨励金

市では、農業後継者の有能な人材育成とその確保を目的に、就農奨励金を交付します。

**対象** 市内に住所を有する人で、平成21年4月1日以降に専業として新規就農し、就農時40歳以下の人

**奨励金額** 5万円  
**申請方法** 就農1年経過後に、農政課に設置してある「農業後継者就農奨励金交付申請書」に必要事項を記入の上、提出してください。

**審査** 審査会で決定  
**交付日** いぶすき産業まつり開催日(会場で交付)  
**申込締切日** 10月31日(金)



**申請・問い合わせ先**  
農政課担い手支援係(いぶすき農業支援センター内)  
☎22111(内線714)

### ダニが媒介する感染症に注意 野山では肌の露出を少なくしましょう

ダニが媒介するウイルスが引き起こす新しい感染症「重症熱性血小板減少症候群(SFTS)」に注意が必要です。マダニは屋内で見られるダニとは種類が異なり、主に森林や草地など屋外に生息します。大きさは3～4ミリで全国的に分布し、春から秋にかけて活動的になります。



フタトゲチマダニ

**マダニに咬まれた場合の対応**  
マダニ類の多くは、人や動物に取り付くと、皮膚にしっかりと口器を突き刺し、長時間(数日～10日間)吸血します。無理に引き抜こうとするとマダニの一部が皮膚内に残ってしまうことがあるので、できるだけ病院で処置してもらってください。マダニに咬まれた後に、発熱などの症状が認められた場合は、医療機関を受診してください。

**重症熱性血小板減少症候群の症状**  
原因不明の発熱、食欲低下、吐き気、嘔吐、下痢、腹痛、頭痛、筋肉痛、意識障害、けいれん、昏睡、リンパ節腫脹、呼吸器症状、出血症状などを起こします。

**お問い合わせ先**  
健康増進課地域保健係(指宿保健センター内)  
☎22111(内線283)

### 感染予防方法

草むらや藪など、マダニが多く生息する場所に入る場合は、長袖、長ズボン、足を完全に覆う靴を着用し、肌の露出を少なくすることが大事です。また、屋外活動後はマダニに咬まれているか確認してください。



## 8月の図書館カレンダー

日	月	火	水	木	金	土
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

携帯サイト



携帯電話から、図書館の資料の検索や予約をしたり、貸出・予約状況を見ることができます。

携帯電話用アドレス  
https://www.ibusuki-lib.jp/mobile/index.do

月曜	休館日
火曜	えほんのひろば(指宿図書館).....10:30~11:15 演じ手: 榎橋保育園の先生方
2日	夏休みスペシャル映画会(山川図書館) 14:00~15:30
2日	Happy Anniversary 指宿図書館65歳を祝う会(指宿図書館) 18:00~20:00
6日	七夕かざり作り、かざりつけ(山川図書館) 10:30~11:30
7日	七夕かざりつけ(指宿図書館).....10:30~11:00
17日	おはなしのとびら(指宿図書館).....10:30~11:15 演じ手: いぶすきサイエンス倶楽部の皆さん
17日	Let's play with An-G(指宿図書館) 13:30~14:00
17日	第2回図書館講座(山川図書館).....14:00~15:30
17日	ビデオアニメ鑑賞(指宿図書館).....14:00~14:40
19日	鹿児島方言をたのしむ会(指宿図書館) 13:30~15:00
22日	よるのおはなし会・星空観察会(指宿図書館) 19:30~21:00 演じ手: 図書館職員/講師: 森永成一氏
23日	ボランティアおはなし会(山川図書館).....14:00~14:30 演じ手: 山川「おはなしぶんこの会」の皆さん
23日	ふれあい映画会(山川図書館).....14:30~15:10

## 今月のおすすめ



一般図書(指宿図書館)

植物元気がいきいき  
病虫害の防ぎ方  
桜井 廉(著)  
金園社

**【内容】**  
植物も人間と同様、一生のうちには病気にもなるし、虫害という“事故”にも遭います。そんな病虫害の被害に遭ったときの症状や病名、害虫名、対策を多くの写真を基に解説しています。適切な使い方や効果が見える農薬一覧表も付いています。



児童図書(山川図書館)

パンやのろくちゃん  
げんきだね  
長谷川 義史(作)  
小学館

**【内容】**  
顔がパンパン、パンやのろくちゃん。お父さんと練習しているけれど、なかなか自転車に乗れません。そこに商店街の人たちがやってきて、アドバイスをしてくれるけれど...。今日も商店街を舞台に大活躍のろくちゃんです。

ホームページ <http://www.minc.ne.jp/ibusukilib/>

## 本のひろば

### 図書館からのお知らせ

#### 図書館サービスの休止について

図書館システムのバージョンアップに伴い、次の期間、サービスを利用できません。利用者の方には迷惑を掛けますが、理解と協力をお願いします。

#### 1. 利用者用の検索機

■期間 9月24日(水)・25日(木)

■対象 山川図書館、開聞支所、川尻ふれあい交流館、池田校区公民館、今和泉校区公民館に設置している検索機

#### 2. インターネットからの蔵書検索など

■期間 9月24日(水)~30日(火)

■対象 インターネットからの蔵書検索、予約、利用照会、新規パスワード登録および変更、メールアドレスの登録および変更

#### 第2回図書館講座

■日時 8月17日(日)14:00~15:30(受付13:45~)

■場所 山川図書館2階ホール

■演題 薩摩剣士隼人に込めた熱い想い

■講師 外山 雄大氏(薩摩剣士隼人制作総監督)

■対象 小学生以上

■参加費 無料 ■定員 60人

■申込方法 山川図書館の窓口か電話で申し込んでください。

## 指宿図書館 ☎22827

## 山川図書館 ☎33300



光り輝く指宿市街地

## 指

宿市街地を一望できる魚見岳の展望台。展望台から望むキラキラと光り輝く市街地は、昼間とは一味違った美しさがあります。

## 魚

見岳から見る夜景が好まれます。  
(44歳 トーマス)



ここは市民の集いの場。広報紙お知らせ版のクイズに応募いただいた意見などを掲載しています。



## 健

幸マイレージ制度」とてもいい取り組みだと思います。当選する人もこんなにたくさんいらっしゃるのですね。  
(54歳 ひみつのアッコちゃん)

## 住

品券や特産品などが当たる健康マイレージ制度。昨年度は411人が当選しました。健康づくりに取り組み、ポイントをためて健康な体と賞品を手に入れましょう。  
(59歳 ツル)

## 先

日、フラワーパークにカラダとアジサイがとてもきれいでした。  
(59歳 ツル)

## 熱

帯アメリカに分布し、約50種類あるジャカラボクと共に世界熱帯三大花木の1つです。6月には、青色のジャカラボクと、フラワーパーク内に1本だけある白いジャカラボクが咲き誇っていました。  
咲き誇るジャカラボク



咲き誇るジャカラボク

## 地

区のごみステーションに、いつも9時から10時ごろ白い軽トラックがごみを持ってきますが、地区の人ではないような気がします。また、10時ごろ持ってくる人がいます。  
(55歳 でんでん虫)

## ご

みを出す場所や日時は、地域ごとに決められています。時間外のごみ出しは、悪臭など近隣住民の迷惑となりますので、必ず当日の朝に時間を守って出してください。

## い

ぶすき湯めぐり」いいですね。それにしても飲食店は全部で何軒あるのでしょうか。  
(63歳 女性)

## 市

内には約250の飲食店があります。いぶすき湯めぐりのパンフレットには、温泉施設と12の協賛飲食店があり、場所やサービス内容が一目で分かります。また、入浴してもらえらるスタンプを5個集めて応募すると、抽選で指宿の特産品などが当たります。皆さんも湯めぐりしてみませんか?

## 6

月22日に図書館講座がありました。「知ってトクするお金の話」があり、母と参加しました。身近なお金の話に深いなあと本当に真剣に傾聴し、知恵を学びました。こんないい講座にもっと若い人たちが参加して、貯蓄や年金、人生をいかに豊かに生きるかを学ぶべきだと思いました。変化に対応した者が生き残る時代に、これからを考えたい方をしているような講座に参加したいです。  
(25歳 ナース)

## 年

間4回開催される図書館講座。次回は、8月に山川図書館で開催されます(次ページ参照)。

## い

ぶたま脱線事故。お見舞い申し上げます。今後長期の雨により災害がないことを祈りたいと思います。  
(53歳 男性)

## 6

月21日に発生した観光特急「指宿のたまて箱」の脱線事故。この影響で列車が約1週間運休し、利用者らに大きな影響を与えました。

## 指

宿市の公用車に貼ってある緑色のステッカーを、最近よく見ます。  
(23歳 大中小吉)

## 自

治会への加入を呼び掛けるステッカー。6月から自治会の青パトなどにも貼り付けられています。



自治会加入を呼び掛けるステッカー

## 8月の広報ごよみ

日	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
行事など		粗大ごみ収集(丹波校区)	指宿図書館65歳を祝う会	とうろつタベ(17日)	スターウオッチング②	シルバー美術展(17日)	池田湖水フェスティバル		長崎原爆の日	粗大ごみ収集(指宿校区)	LOVE!いぶすき販売	シンガポール文化紹介講座	南指宿中学校定期演奏会	開聞そとめん夏祭り	中・高生ふるさと集い	終戦記念日	指宿の戦跡を訪ねて上映会	粗大ごみ収集(魚見今和泉校区)	健康ふれあいバスターゴルフ大会		県行政書士会の無料相談会	障害者就業生活支援の巡回相談	後継継帯骨化症の巡回相談	指宿市議会	ミニバレー大会	粗大ごみ収集(柳田・池田校区)	真夏のきりしま徳しの森探訪ツアー	移動年金相談	障害者就業生活支援の巡回相談		



# 誕生

(※印は左ページに写真掲載)

## 指宿地域

氏名	地区	保護者
尾立 麗心	大園原	育優美太
金山 はな	大園原	晴 凌日
宮下 蘭	二月田	香誠菜子
馬場 悠空	五郎ヶ岡	美洋穂平
園田 怜士	南迫田	奏哲士
板敷 紗綾	湯口	洋綾一
上久保 柚希	湯口	みず拡
蜂須 来蘭	中小路	景亮子平
尾曲 咲紀	下里	友春美孝
橋口 洵汰	上西	啓哲子也

## 開聞地域

氏名	地区	保護者
中村 広太郎	脇	美秀一佳郎

## 市外

氏名	地区	保護者
八汐 結禾	鹿児島市	直和美彦
平山 夏帆	鹿児島市	真拓帆也
田中 友陽	大阪府	明健日香次
内田 えま	鹿児島市	衣幸里輝
松山 琥太郎	大分県	香賢太澄郎
今村 歩夢	南九州市	真由美也

## 山川地域

氏名	地区	保護者
福永 碧華	成川浜	容有子希
鳥越 莉紗	谷村上	刘裕梅文



園田 怜士ちゃん  
私たちの元に生まれてきてくれてありがとう



上久保 柚希ちゃん  
花言葉のように明るく元気に育ってね♪



蜂須 来蘭ちゃん  
元気いっぱい強い子に育ってね♡



尾曲 咲紀ちゃん  
皆に笑顔をありがとう！元気に育ってね♪



松山 琥太郎ちゃん  
お父さんのように強く優しく育って下さい。



佐多 生武貴ちゃん  
生まれて来てありがとう♡



濱上 海斗ちゃん・柚雪ちゃん  
【小川東】  
姉弟仲良くスクスク元気に育ってね♪

# 追悼

## 指宿地域

故人	年齢	地区
小園 正雄	94	道上
諸留 正夫	90	久保
満石 富雄	89	高野原
福留 藤七	76	中小路
水迫 キヨ子	86	水迫
西村 ミエ	102	上東
増元 トシ子	79	迫北
高崎 光夫	84	尾掛
元野 義彦	85	細田東前
吉富 健藏	84	小田
中原 静子	71	片野田
和田 君子	88	向吉
松元 政子	77	湯之里
濱崎 次雄	77	湊南
池崎 フヂエ	82	池崎
渡瀬 トミエ	91	迫北
東	80	小牧西

## 山川地域

故人	年齢	地区
米永 實	77	北十町
中村 ノブ	95	宮
松下 トキ	101	永吉
阿野 利己	66	森松西
中村 静彦	91	中野
東 ユキ	100	中
田畑 智恵子	64	小川中
松下 ミツエ	96	西村
濱上 マス子	84	徳光苑
東 ミサ	102	町2区東
新村 文子	96	天神下
四本 ミヨ子	68	市山上
杜山 静雄	84	町6区
川上 久子	63	脇

## 9月30日までの受付

掲載を希望する人は、届出時に、市民協働課、山川・開聞支所市民福祉課窓口で申し付けてください。  
他市町村で届け出した人でも、希望があれば掲載しますので連絡してください。(敬称略)

## 篤志

次の方々が市社会福祉協議会に寄付してくださいました。ありがとうございます。  
○ 一般寄付 (敬称略)  
○ 迫北グランドゴルフ ホールインワン寄金  
○ グラウンド・ゴルフ 第35回大会 山川福祉交流会  
○ 指宿ベイテラス HOTEL&SPA



福元 莉乃ちゃん  
【鹿児島市】  
明るく元気な女の子に育ってください。



お子さんやお孫さんの写真掲載を希望する人は、子どもの名前とふりがな、性別、生年月日、保護者名、住所・地区名、電話番号、お子さんへのメッセージを記入し、メール(画像は2MB以内)、郵送、持参のいずれかで応募してください。  
※紙面スペースの都合上、応募者全員を掲載できない場合がありますので、あらかじめご了承ください。  
応募・問い合わせ先  
〒891-0497  
指宿市十町2424  
指宿市市長公室広報統計係  
☎2111(内線123)  
✉skoushitsu@city.ibusuki.jp

## 男女共同参画社会シリーズ

### 求められる仕事と生活の調和 ワーク・ライフ・バランス

私たちの身の回りには、子育てや介護をしながら働く人や働きながら地域活動に参加する人など、多様な生き方や働き方があります。  
このような状況から、それぞれが生活スタイルを選択・実現し、互いに認め合える社会が望まれています。  
この社会を実現するために、次のような仕事と生活の調和(ワーク・ライフ・バランス)の取れたゆとりのある就業環境の整備などが求められています。

次に掲げたことを参考に、自分でできることを始めてみませんか。  
・ 残業しない日を決めてみる  
・ 家事を一緒にやってみる  
・ 感謝の思いを言葉で伝えてみる  
・ 心身がリフレッシュできるような楽しみを持つてみる



ちょっとした工夫や互いを気遣うことで仕事や生活が充実し、家族や周りの仲間の仕事と生活の調和にもつながります。  
一人ひとりが仕事も生活も楽しめるような社会を築いていきましょう。  
問い合わせ先  
市民協働課パートナーシップ推進係  
☎2111(内線211)



# 肝がんについて

分かりやすい医療の話

MEDICAL LECTURE

Doctor  
今月のドクター

指宿医師会 吉留 伸郎



わが国における「がん」の死亡率は、膵臓がんや乳がんなど一部を除き、1990年代後半から減少傾向です。肝がんも同様で、診断、治療法の進歩に加え、肝炎治療の成果と考えられます。しかしながら、肝がんの生存率は、男女とも、膵臓や胆嚢、胆管に次いで3番目に不良で、まだまだ難しい病気です。

■ **ウイルス性肝炎と発がん**  
わが国の肝がんの90%は、ウイルス性慢性肝炎を背景として発生します。

C型肝炎では慢性肝炎から肝硬変になるに従い発がん率が上昇し、肝硬変になると年8%の割合で発がんします。

一方、B型肝炎では発がんリスクはやや低いものの、肝硬変を経由しない発がんや若年者の巨大がんが認められます。アルコール性肝硬変も発がんリスクがあり、肥満などに伴う非ア

ルコール性脂肪性肝炎による発がんも近年増加しています。

## ■ 肝がんの治療

肝がんは再発しやすく、治療を繰り返すことが多いため、肝機能をできるだけ温存させる治療が必要です。つまり、肝機能とがんの進行度を量りにかけた上で、効果的に体にダメージが少ない治療を選択していくことが重要です。

### ① 肝切除

確実な治療。肝機能が良く、2 cm以上、単発の症例では、他の治療法に比べ、最も良好な成績。

### ② 穿刺局所療法

細い針を刺して肝がんを焼灼、凝固する。代表的な方法は、「ラジオ波焼灼療法」。穿刺した電極針へラジオ波（460 kHz）を誘導、加熱させる（電子レンジの仕組み）。2 cm以下の肝がんでは肝切除と同

### ③ 肝動脈化学塞栓療法

肝がんの栄養動脈へ抗がん剤注入後、油、ゼラチンスポンジで詰める。進行がんや多発がんが適応。血流の少ないがんでは効果不良。

### ④ 肝動注化学療法

カテーテルを肝動脈へ挿入し、抗がん剤のみを注入する。一定効果あるも、生存期間の延

長は証明されていない。

### ⑤ 分子標的治療

新しい治療。分子標的薬である「ソラフェニブ（内服）」では切除不能進行肝がんに対する効果が証明された。

### ⑥ 放射線療法

以前は放射線障害のため敬遠。近年、他治療で難渋する肝がんに対し、粒子線を含む放射線治療を考慮することあり。

### ⑦ 肝移植

一定基準（肝機能不良、遠隔転移なしなど）を満たすことが必要。

### ■ 最後に

B型・C型慢性肝炎、肝硬変などの疾患の人は、肝がん発生のリスク群です。しかし、悲観されることはありません。一般的にがんの発生を予測することは難しいのですが、肝がんでは可能です。対策が立てられます。インターフェロンや抗ウイルス薬でウイルス除去、肝機能正常化を図ることにより肝がんの発生を抑えられます。もし、発がんしても早期発見できれば、穿刺局所療法で治せます。進行例でも各種治療や新しい治療による成果が期待できます。大事なことは、恐れず、継続して検査を受けることです。根気よく、みんなで協力して頑張りましょう。